

Київський столичний університет імені Бориса Грінченка

Факультет східних мов

Кафедра східної культури і літератури

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-педагогічної
та навчальної роботи



О.Б.Жильцов

2025 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ЯПОНОЗНАВЧІ СТУДІЇ**

**(СТРАТЕГІЯ КУЛЬТУРНОЇ ДИПЛОМАТІЇ ЯПОНІЇ, КУЛЬТУРНА СПАДЩИНА ЯПОНІЇ,
ЯПОНІЯ В СИСТЕМІ МІЖНАРОДНИХ ВІДНОСИН АТР)**

для студентів

спеціальності	035 «Філологія»
освітнього рівня	першого (бакалаврського)
спеціалізації	035.069 Східні мови і літератури (переклад включно), перша – японська
освітньої програми	035.069.02 Мова і література (японська)

КИЇВСЬКИЙ СТОЛИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА
Код ЄДРПОУ 45307965
Програма № 3464/25
Начальник відділу моніторингу якості освіти
Григорук
(підпис) (прізвище, ініціали)
«___» _____ 2025 р

2024-2025 навчальний рік

Розробники:

Москальов Д.П., завідувач кафедри східної культури і літератури; доцент кафедри японської мови і перекладу Факультету східних мов Київського столичного університету імені Бориса Грінченка.

Викладачі:

Москальов Д.П., завідувач кафедри східної культури і літератури; доцент кафедри японської мови і перекладу Факультету східних мов Київського столичного університету імені Бориса Грінченка.

Семеніст І.В., професор кафедри східної культури і літератури; декан Факультету східних мов Київського столичного університету імені Бориса Грінченка.

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри східної культури і літератури (протокол від «26» серпня 2025 року № 8).

Завідувач кафедри
східної культури і літератури

 _____ Москальов Д.П.

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми мова та література
(японська)

26 . 08 . 2025 р.

Гарант освітньої програми  _____ (Комісаров К.І.)

Робочу програму перевірено

20 . 08 . 2025 р.

Заступник декана Факультету східних мов  _____ (Ю.В. Боришполець)

Пролонговано:

на 2025/2026 н.р. _____ (_____), « _____ » _____ 2025 р., протокол № _____

на 2026/2027 н.р. _____ (_____), « _____ » _____ 2026 р., протокол № _____

на 2027/2028 н.р. _____ (_____), « _____ » _____ 2027 р., протокол № _____

на 2028/2029 н.р. _____ (_____), « _____ » _____ 2028 р., протокол № _____

**Опис навчальної дисципліни
«Японознавчі студії»**

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання		
	денна		
Вид дисципліни	обов'язкова		
Мова викладання навчання та оцінювання	японська, українська		
Загальний обсяг кредитів / годин	4/120		
Курс	I	II	
Семестр		2	3
Кількість змістових модулів з розподілом		2	1
Обсяг кредитів		2	2
Обсяг годин, в тому числі:		60	60
Аудиторні		36	36
Модульний контроль		4	4
Семестровий контроль		10	20
Самостійна робота		10	-
Форма семестрового контролю	залік/екзамен	залік	екзамен

Стратегія культурної дипломатії Японії

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання		
	денна		
Вид дисципліни	обов'язкова		
Мова викладання навчання та оцінювання	японська, українська		
Загальний обсяг кредитів / годин	1/30		
Курс	I		
Семестр		2	
Кількість змістових модулів з розподілом		1	
Обсяг кредитів		1	
Обсяг годин, в тому числі:		30	
Аудиторні		18	
Модульний контроль		2	
Семестровий контроль		5	
Самостійна робота		5	
Форма семестрового контролю		залік	

Культурна спадщина Японії

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання		
	денна		
Вид дисципліни	обов'язкова		
Мова викладання навчання та оцінювання	японська, українська		
Загальний обсяг кредитів / годин	1/30		
Курс	I		
Семестр		2	
Кількість змістових модулів з розподілом		1	
Обсяг кредитів		1	
Обсяг годин, в тому числі:		30	
Аудиторні		18	
Модульний контроль		2	
Семестровий контроль		5	
Самостійна робота		5	
Форма семестрового контролю		залік	

Японія в системі міжнародних відносин АТР

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання		
	денна		
Вид дисципліни	обов'язкова		
Мова викладання навчання та оцінювання	японська, українська		
Загальний обсяг кредитів / годин	2/60		
Курс	II		
Семестр			1
Кількість змістових модулів з розподілом			1
Обсяг кредитів			2
Обсяг годин, в тому числі:			60
Аудиторні			36
Модульний контроль			4
Семестровий контроль			20
Самостійна робота			-
Форма семестрового контролю			екзамен

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета курсу – систематизація знань студентів про Японію, загальні відомості про культурну дипломатію Японії, основні елементи культурної спадщини Японії, місце Японії в системі міжнародних відносин АТР.

Завдання дисципліни передбачають:

- розвивати **загальні компетентності** такі, як ЗК2 Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя, ЗК3 Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово, ЗК5 Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями, ЗК6 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел, ЗК10 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу, ЗК13 Здатність проведення досліджень на належному рівні.
- розвивати **фахові компетентності** такі як ФК8 Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань, ФК12 Здатність до організації ділової комунікації.

3.Результати навчання за дисципліною

Програмні результати навчання:

Знання, вміння, розуміння, навички:

- Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та японською мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.
- Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.
- Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.
- Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.
- Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

4.Структура навчальної дисципліни

Тематичний план для денної форми навчання

Кількість годин							
	Разо м	Лек ційн і заня ття	Практ ичні занятт я	Семін арські занятт я	Само стійн а робот а	Модул ьний контро ль	Семест ровий контро ль
II семестр							
Змістовий модуль I (Стратегія культурної дипломатії Японії)							
1. Основні напрямки культурної дипломатії Японії.	6	4		2			
2. Еволюція японської культурної дипломатії на світовій арені .	4			2	2		
3. Культурна дипломатія як інструмент створення позитивного іміджу країни.	2			2			
4. Культурна дипломатія Японії як інструмент «м'якої сили» у світі та в регіоні Південно-Східної Азії.	4			2	2		
5. Діяльність Японської фундації .	2			2			
6. Культурний взаємообмін між Китаєм і Японією.	2			2			
7. Механізми та інструменти впливу японської культурної дипломатії на країни ПСА .	3			2	1		
<i>Модульний контроль</i>	2					2	
<i>Разом за семестр</i>	30	4		14	5	2	5
Змістовий модуль II (Культурна спадщина Японії)							
1. Традиційна японська культура.	6	4		2			
2. Естетичні категорії японської культури.	4			2	2		
3. Особливості та різновиди японського поняття 道 .	2			2			
4. Форми сприйняття дійсності в рамках японського світосприйняття: простір і час.	2			2			
5. Японська трудова етика.	3			2	1		
6. Сучасна японська культура.	2			2			
7. Сучасна візуальна японська культура.	4			2	2		
<i>Модульний контроль</i>	2					2	
<i>Разом за семестр</i>	30	4		14	5	2	5

III семестр

Змістовий модуль I (Японія в системі міжнародних відносин АТР)

1 Місце Японії у світі та Азійсько-Тихоокеанському регіоні	6	2		4			
2. Основні напрямки сучасних зовнішньополітичних пріоритетів Японії.	2			2			
3. Зовнішня політика Японії на початку ХХІ ст.	2			2			
4. Особливості підходу Японії до участі та реалізації інтеграційних проектів в Азійсько-Тихоокеанському регіоні (АТР)	4			4			
5. Країни Центральної Азії в контексті зовнішньополітичних інтересів сучасної Японії.	4			4			
6. Роль Японії у збалансуванні китайського впливу на країни АТР.	2			2			
<i>Модульний контроль 1</i>	2					2	
7. Імідж Японії серед країн АТР.	4	2		2			
8. Публічна дипломатія Японії в умовах поліцентричного світоустрою ХХІ століття.	2			2			
9. Головні зовнішньополітичні партнери і союзники Японії.	2			2			
10. Дипломатичні відносини між Японією і країнами Східної Азії.	2			2			
11. Членство Японії в Асоціації країн Південно-Східної Азії (АСЕАН).	2			2			
12. Японське товариство JSPS в системі міжнародного обміну.	4			4			
<i>Модульний контроль 2</i>	2					2	
<i>Разом за семестр</i>	60	4		32		4	20
<i>Разом за рік</i>	120	12		60	10	8	30

5. Програма навчальної дисципліни

(II семестр)

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ I (Стратегія культурної дипломатії Японії)

Тема 1. Основні напрямки культурної дипломатії Японії

Впровадження програм «Cultural Projects of the Diplomatic Missions Overseas», «Japan Brand Program», «Japan House», надання культурних грантів, а також проведення культурних заходів, присвячених річницям встановлення дипломатичних відносин із різними країнами світу). Проведення міжнародних спортивних заходів у Японії, впровадження програми «Sport for Tomorrow»; співпраця з ЮНЕСКО, збереження матеріальних і нематеріальних культурних надбань, розвиток Конвенції про охорону світової культурної і природної спадщини.

Тема 2. Еволюція японської культурної дипломатії на світовій арені

Створення Японією образу миролюбної держави, щоб знищити її войовниче минуле та вибудувати новий свій імідж, визначити напрями впливу (1950-60-ті роки); створення образу країни економічного прогресу (1970-80-ті роки). Економічну допомогу й інвестиції задля отримання дипломатичної підтримки (1990-ті). Ініціатива «Cool Japan» («Класна Японія»), мета якої зміцнення зв'язків між Японією та іншими країнами в таких сферах, як «економіка, культура й дипломатія».

Тема 3. Культурна дипломатія як інструмент створення позитивного іміджу країни.

Цілеспрямована діяльність Японії на поліпшення власного іміджу за кордоном. «Поп-культурна дипломатія», підтримка вивчення японської мови та

проведення досліджень, що стосуються Японії. Інтелектуальні й студентські обміни, зокрема, завдяки грантам Міністерства освіти, культури, спорту, науки й технологій Японії. Активне знайомство країн світу із сучасною та традиційною японською культурою, історією, мистецтвом, прикладними ремеслами тощо.

Тема 4. Культурна дипломатія Японії як інструмент «м'якої сили» в регіоні Південно-Східної Азії.

Концепція «м'якої сили» в сучасній світовій політиці і особливості застосування «м'якої сили» Японською державою. Культурна дипломатія Японії як елемент «м'якої сили» в зовнішньополітичних відносинах.

Тема 5. Діяльність Японської фундації

Історія діяльності Японської фундації (Japan Foundation). Роль Міністерства закордонних справ у діяльності Фундації. Сприяння взаєморозумінню через розкриття особливостей японської культури за кордоном і сприяння культурному обміну як основна мета Фундації. Основні проекти та гранти Фундації.

Тема 6. Культурний взаємообмін між Китаєм і Японією

Історія зв'язків між Китаєм та Японією. Сучасний стан культурної взаємодії між країнами. Напруження між державами і шляхи уникнення конфронтації. Спільні проекти. Економічна співпраця. Політика Японії незв'язаної допомоги.

Тема 7. Механізми та інструменти впливу японської культурної дипломатії на країни ПСА.

Особливості просування бренду «Японія» в регіоні Південно-Східної Азії. Японія як приклад модернізації та розвитку для країн ПСА. Фактори зацікавленості Японії в регіоні Південно-Східної Азії. Японська доктрина «від серця до серця». «Дипломатія цінностей».

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ II (Культурна спадщина Японії)

Тема 1. Традиційна японська культура.

Основні етапи розвитку японської традиційної культури. Література, образотворче і пластичне мистецтво, архітектура і дизайн. Феномен стійкості японської традиції. Історія розвитку. Підтримка і розповсюдження традиційної культури. Причини популярності за межами Японії.

Тема 2. Естетичні категорії японської культури.

Основні естетичні категорії японської культури: まこと、もののあわれ、幽玄、詫び、さび、余情、無常観

Тема 3. Особливості та різновиди японського поняття 道.

Історія, смислове навантаження, значення для японської традиційної та сучасної культури, розповсюдження за межами Японії 剣道、書道、茶道、武士道、花道、華道、歌道.

Тема 4. Форми сприйняття дійсності в рамках японського світосприйняття: простір і час.

Прагнення до гармонізації стосунків із простором, а не підкорення. Пізнання світу практично-конкретно-чуттєво. Самореалізація в дрібних просторових формах. Деталізація, структурованість, каталогізація. Убудованість людини в природу. Значущість зміни сезонів. Роль синтоїзму та буддизму для японської картини світу.

Тема 5. Японська трудова етика.

Особливості японського менеджменту і корпоративної культури. Сараріман, фуріта, байто. Становлення японської трудової етики. Соціально-економічні та релігійні чинники формування японської трудової етики. Стратифікація суспільства в епоху Токугава. Ієрархічні стосунки по вертикалі. Ідеологічні засади японської трудової етики. Suzuki Shyosan, Ishida Baigan, Ninomiya Sontoku, Sibusawa Eiichi.

Тема 6. Сучасна японська культура.

Загальна характеристика і прояви сучасної японської культури. Молодіжні субкультури. Зовнішній вигляд, манери поведінки, мода, іграшки, аксесуари. Отаку, мое, когяру, гяру, гяуро тощо. Відомі персонажі манги, аніме. Особливості естетики каваї. Каваї як художній і культурний стиль, що підкреслює привабливість, використовуючи яскраві кольори та образи дитячої зовнішності.

Основні принципи і причини появи сучасної японської культури. Причини розповсюдження її за межами Японії. Японська сучасна культура в Україні.

Тема 7. Сучасна візуальна японська культура.

Манга, дорама, аніме. Жанри, теми, цільова аудиторія. Історія появи і розповсюдження. Популярність в Японії та за її межами.

(III семестр)

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ I (Японія в системі міжнародних відносин АТР)

Тема 1. Місце Японії у світі та Азійсько-Тихоокеанському регіоні

Роль Японії в економічному розвитку Азійсько-Тихоокеанського регіону (АТР), у межах якого взаємодіють понад 30 країн із різними економічними, політичними та соціокультурними параметрами. Торговельні партнери Японії в АТР (Китай, Республіка Корея та країни АСЕАН). Чинники, що сприяють успіхам японської економіки, місце країни в міжнародному поділі праці.

Тема 2. Основні напрямки сучасних зовнішньополітичних пріоритетів Японії

Аналіз стратегічних напрямків зовнішньої політики Японії, включаючи економічну співпрацю, безпеку та глобальну роль на міжнародній арені. Екологічна дипломатія, вплив на міжнародні організації, поширення культурного впливу.

Тема 3. Зовнішня політика Японії на початку XXI ст

Розгляд змін у зовнішньополітичній стратегії Японії на початку XXI століття, зокрема вплив глобалізації та нових викликів. Виникнення нових економічних і політичних стратегій, конкуренція з великими державами, підтримка багатопольярного світу, ініціативи щодо вирішення глобальних проблем.

Тема 4. Особливості підходу Японії до участі та реалізації інтеграційних проектів в Азійсько-Тихоокеанському регіоні (АТР)

Регіональна економічна інтеграція та глобальне міжнародне співробітництво. Реалізація політики Японії щодо піднесення національних економік країн АТР. Відмінності інтеграційних процесів у регіоні від європейської інтеграції. Позиція Японії щодо включення національних економік у регіональну кооперацію; прагнення не допустити регіональний сепаратизм.

Тема 5. Країни Центральної Азії в контексті зовнішньополітичних інтересів сучасної Японії

Сутність та зміст зовнішньої політики Японії по відношенню до країн Центральної Азії. Реалізація Японією в регіоні політики «м'якої сили» в гуманітарно-ціннісній та інтелектуальній сферах. Японська концепція «Євразійської дипломатії». Політичний діалог, який спрямований на зміцнення довіри і взаємного розуміння; економічне співробітництво та співпраця з освоєння природних ресурсів регіону; співпраця з посилення миру в регіоні через нерозповсюдження ядерної зброї, демократизація та зміцнення стабільності.

Тема 6. Роль Японії у збалансуванні китайського впливу на країни АТР

Зовнішньополітична діяльність Японії, що спрямована на формування і укріплення регіонального порядку, заснованого на міжнародному праві та збалансуванні впливу Китаю на держави регіону. Стратегія «Вільного та відкритого Індо-Тихоокеанського регіону», яка передбачає безпекову та економічну співпрацю з країнами регіону, а також поглиблення стратегічної безпекової координації з США, Австралією та Індією. Диверсифікація партнерів та консолідація системи союзників для запобігання відходу США з Азії. Гнучкість у підходах та пошуку конструктивної співпраці з Китаєм.

Тема 7. Імідж Японії серед країн АТР

Вивчення формування іміджу Японії серед країн АТР, роль економічного зростання, культурної дипломатії, японської пропаганди і зовнішньої політики в створенні позитивного образу країни. Глобальна роль Японії у питаннях зміни клімату.

Тема 8. Публічна дипломатія Японії в умовах поліцентричного світоустрою XXI століття.

Інституціональний та діаспоральний дискурси публічної дипломатії Японії. Особливості зовнішньої політики Японії в умовах сучасного поліцентричного

світоустрою ХХІ століття. Забезпечення національної безпеки і зміцненні позицій Японії на міжнародній арені як ключові цілі зовнішньої політики Японії.

Тема 9. Головні зовнішньополітичні партнери і союзники Японії

США як головний зовнішньополітичний партнер і союзник Японії. Орієнтація Японії на розширення співпраці з ключовими гравцями АТР – Китаєм, Росією, Республікою Корея. Зацікавленість Японії у вирішенні північнокорейської ядерної проблеми. Своєчасність реакції японської дипломатії на нові загрози і виклики в АТР.

Тема 10. Дипломатичні відносини між Японією і країнами Східної Азії

Вивчення відносин Японії з країнами Східної Азії, такими як Китай, Південна Корея, Північна Корея, Монголія та інші, з акцентом на економічні і безпекові аспекти. Конфлікти і територіальні суперечки. Безпека і регіональна стабільність.

Тема 11. Членство Японії в Асоціації країн

Південно-Східної Азії (АСЕАН)

Огляд членства Японії в АСЕАН, особливості співпраці та її вплив на регіональну стабільність і розвиток. Регіональні торгові угоди.

Тема 12. Японське товариство JSPS в системі міжнародного обміну

Історичний контекст становлення та розбудови національної системи міжнародного наукового обміну Японії. Цілі та завдання Японського товариства сприяння розвитку науки. Інтеграцію до міжнародного наукового простору. Досвід та практика діяльності Японського товариства сприяння розвитку науки. Специфіка міжнародного наукового обміну на регіональному рівні. Чинники, що визначили основні тенденції участі Японії в міжнародних наукових обмінах. Якісні зміни в науково-технічній та інноваційній політиці держави. Розробка національної науково-технічної політики та відповідної стратегії її реалізації.

6. Контроль навчальних досягнень

6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів

Стратегія культурної дипломатії Японії

№	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю			Семестр 2	
			К-сть одиниць	Макс. к-сть балів	К-сть одиниць	Макс. к-сть балів
1.	Відвідування лекцій	1			2	2
2.	Відвідування семінарських занять	1			7	7
3.	Відвідування практичних занять	1			-	-
4.	Робота на семінарському занятті	10			7	70
5.	Робота на практичному занятті	10			-	-
6.	Лабораторна робота (в тому числі допуск, виконання, захист)	10			-	-
7.	Самостійна робота	5			5	25
8.	Модульний контроль	25			1	25
		Разом				129
Формула виведення коефіцієнта			100/129 (+129 “Стратегія культурної дипломатії Японії”) =0,38			

Культурна спадщина Японії

№	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю			Семестр 2	
			К-сть одиниць	Макс. к-сть балів	К-сть одиниць	Макс. к-сть балів
1.	Відвідування лекцій	1			2	2
2.	Відвідування семінарських занять	1			7	7
3.	Відвідування практичних занять	1			-	-
4.	Робота на семінарському занятті	10			7	70
5.	Робота на практичному занятті	10			-	-
6.	Лабораторна робота (в тому числі допуск, виконання, захист)	10			-	-
7.	Самостійна робота	5			5	25
8.	Модульний контроль	25			1	25
		Разом				129
Формула виведення коефіцієнта			100/129 (+129 “Культурна спадщина Японії”) =0,38			

Японія в системі міжнародних відносин АТР

№	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю	Семестр 3			
			К-сть одиниць	Макс. к-сть балів		
1.	Відвідування лекцій	1	2	2		
2.	Відвідування семінарських занять	1	16	16		
3.	Відвідування практичних занять	1	-	-		
4.	Робота на семінарському занятті	10	16	160		
5.	Робота на практичному занятті	10	-	-		
6.	Лабораторна робота (в тому числі допуск, виконання, захист)	10	-	-		
7.	Самостійна робота	5	-	-		
8.	Модульний контроль	25	2	50		
Разом				228		
Формула виведення коефіцієнта			40/228=0,17			

6.2 Завдання для самостійної роботи та критерії оцінювання

Стратегія культурної дипломатії Японії

1. Написати коротке есе (до 2000 слів) про основні механізми та інструменти впливу японської культурної дипломатії на країни ПСА
2. Розглянути основні напрямки культурної дипломатії Японії. Розкрити особливості програм «Cultural Projects of the Diplomatic Missions Overseas», «Japan Brand Program», «Japan House».
3. Провести дослідження про інструменти, якими послуговується японська культурна дипломатія задля створення позитивного іміджу країни.
4. Написати реферат (до 1500 слів) про еволюцію японської культурної дипломатії на світовій арені.
5. Проаналізувати основні положення концепції «м'якої сили» в контексті японської культурної дипломатії.

Культурна спадщина Японії

1. Написати есе (до 1500 слів) про особливості традиційної японської культури. Проаналізувати феномен стійкості традиційної культури у сучасному житті Японії.
2. Провести аналіз основних естетичних категорій японської культури: まこと、もののあわれ、幽玄、詫び、さび、余情、無常観.

3. Розкрити смислове навантаження, понять 剣道、書道、茶道、武士道、花道、華道、歌道. Пояснити їх значення для японської традиційної та сучасної культури.
4. Розкрити питання, які світоглядні принципи лежать в основі концепції гармонізації стосунків людини і навколишнього простору у Японії.
5. Написати реферат на тему Японської трудової етики. Проаналізувати діяльність основних ідеологів японської трудової етики. Розкрити, яким чином засади трудової етики Японії втілюються у сучасній моделі японського менеджменту.

Карту самостійної роботи, де визначено форми академічного контролю, успішність (бали) і термін виконання самостійної роботи студентами, подано у вигляді таблиць.

Карта самостійної роботи студента

Стратегія культурної дипломатії Японії

ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОГО ОПРАЦЮВАННЯ	Академічний контроль	Бали	Термін виконання
II семестр			
Виконати завдання №1	Практичне заняття	1 x 5 балів	1 тиждень на підготовку
Виконати завдання №2	Практичне заняття	1 x 5 балів	1 тиждень на підготовку
Виконати завдання №3	Практичне заняття	1 x 5 балів	1 тиждень на підготовку
Виконати завдання №4	Практичне заняття	1 x 5 балів	1 тиждень на підготовку
Виконати завдання №5	Практичне заняття	1 x 5 балів	1 тиждень на підготовку
<i>Разом</i>		25 балів	

Культурна спадщина Японії

ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОГО ОПРАЦЮВАННЯ	Академічний контроль	Бали	Термін виконання
II семестр			
Виконати завдання №1	Практичне заняття	1 x 5 балів	1 тиждень на підготовку
Виконати завдання №2	Практичне заняття	1 x 5 балів	1 тиждень на підготовку
Виконати завдання №3	Практичне заняття	1 x 5 балів	1 тиждень на підготовку
Виконати завдання №4	Практичне заняття	1 x 5 балів	1 тиждень на підготовку
Виконати завдання №5	Практичне заняття	1 x 5 балів	1 тиждень на підготовку
<i>Разом</i>		25 балів	

6.3 Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання

Кожний модуль включає бали за *модульну контрольну роботу* (модульний контроль).

Форма проведення: письмова

Максимальна кількість балів: 25 балів

Критерії оцінювання: модульна контрольна робота включає 5 завдань, правильне виконання яких оцінюється у 5 балів.

6.4 Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання

Форма проведення екзамену: усна.

Тривалість проведення: 60 хвилин.

Максимальна кількість балів: 40 балів

Критерії оцінювання: екзаменаційний білет включає два усних завдання, кожне з яких оцінюється в 20 балів.

У разі, якщо іспит буде проходити в дистанційному форматі, то студенти виконують тест, який складається з 40 питань, кожне з яких оцінюється в 1 бал.

Критерії оцінювання

Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
17-20 балів	Студент в повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно, самостійно, аргументовано, чітко і логічно його викладає під час відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст поставлених завдань, наводить приклади.
13-16 балів	Достатньо повно володіє навчальним матеріалом, обґрунтовано його викладає під час відповідей. При відповіді студент допустив деякі неточності чи залишилась нерозкритою частина білета. Принципові моменти запитань були розкриті правильно, незначні помилки усуваються самим студентом, коли на помилки вказує екзаменатор.
8-12 балів	Не в повному обсязі володіє навчальним матеріалом. Фрагментарно, поверхово (без аргументації та обґрунтування) викладає його під час відповідей. Нечіткість відповіді, допущені помилки і порушена логіка викладу. Студент відчуває труднощі при встановленні зв'язку між питаннями білету та його практичним виконанням.
0-7 балів	Студент не засвоїв матеріал у межах програм навчальних дисциплін, частково володіє навчальним матеріалом не в змозі викласти зміст питання під час відповідей, допускаючи при цьому суттєві помилки, не наводить прикладів. На додаткові та навідні запитання екзаменатора студент часто не знає правильної відповіді.

6.5 Орієнтовний перелік тем для семестрового контролю.

1. Японська доктрина «від серця до серця».
2. Особливості просування бренду «Японія» у регіоні ПСА та світі.
3. Інструменти культурної дипломатії Японії.
4. Створення Японією образу миролюбної держави на світовій арені.
5. Роль Японської фундації для реалізації цілей культурної дипломатії Японії.

6. Засадничі естетичні категорії японської культури та їх вплив на сучасність.
7. Основні елементи культурної спадщини Японії.
8. Ідеї «м'якої сили» та їх вплив на культурну дипломатію Японії.
9. Зв'язок людини і природи у японській традиційній та сучасній культурі.
10. Роль синтоїзму та буддизму для японської картини світу.
11. Особливості японської трудової етики.
12. Естетика «каваї». Її роль для сучасної японської культури та за межами Японії.
13. Основні прояви сучасної японської культури. Їх вплив на світову культуру.
14. Реалізація політики Японії щодо піднесення національних економік країн АТР.
15. Реалізація Японією в регіоні політики «м'якої сили» в гуманітарно-ціннісній та інтелектуальній сферах.
16. Японська концепція «Євразійської дипломатії».
17. Роль Японії серед країн АТР.
18. Японська зовнішня політика та її вплив на глобальні конфлікти.
19. Особливості підходу Японії до участі та реалізації інтеграційних проектів в АТР.
20. Головні зовнішньополітичні партнери і союзники Японії
21. Вплив Японії на регіональну стабільність і розвиток країн АТР.
22. Дипломатичні відносини між Японією і країнами Східної Азії.
23. Позиція Японії щодо глобальних проблем: зміна клімату, безпека, права людини.
24. Японське товариство JSPS в системі міжнародного обміну

6.6 Шкала відповідності оцінок

Рейтингова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
A	90 – 100 балів	Відмінно – відмінний рівень знань (умінь) в межах обов’язкового матеріалу з можливими незначними недоліками
B	82-89 балів	Дуже добре – достатньо високий рівень знань (умінь) в межах обов’язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок
C	75-81 балів	Добре – в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
D	69-74 балів	Задовільно – посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
E	60-68 балів	Достатньо – мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)
FX	35-59 балів	Незадовільно з можливістю повторного складання – незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
F	1-34 балів	Незадовільно з обов’язковим повторним вивченням курсу – досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

7. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТА ДИСЦИПЛІНИ

«ЯПОНОЗНАВЧІ СТУДІЇ»

(СТРАТЕГІЯ КУЛЬТУРНОЇ ДИПЛОМАТІЇ ЯПОНІЇ)

Разом – 30 год., з них: семінарські заняття – 14 год., лекційні заняття – 4 год., модульний контроль – 2 год., самостійна робота – 5 год., семестровий контроль – 5 год.

Модулі	II семестр
Відвідування лекцій	16x2=2
Теми семінарських занять	Семінарські 1-7
Відвідування семінарських занять	16x7=7
Робота на семінарських заняттях	106x7=70
Самостійна робота	5x56=25
Модульний контроль	Модульна контрольна робота (1x 25 балів=25)
Кількість балів за модуль	129 балів
Загальна кількість балів	129 балів

**«ЯПОНОЗНАВЧІ СТУДІЇ»
(Культурна спадщина Японії)**

Разом – 30 год., з них: семінарські заняття – 14 год., лекційні заняття – 4 год., модульний контроль – 2 год., самостійна робота – 5 год., семестровий контроль – 5 год.

Модулі	II семестр
Відвідування лекцій	16x2=2
Теми семінарських занять	Семінарські 1-7
Відвідування семінарських занять	16x7=7
Робота на семінарських заняттях	106x7=70
Самостійна робота	5x56=25
Модульний контроль	Модульна контрольна робота (1x 25 балів=25)
Кількість балів за модуль	129 балів
Загальна кількість балів	129 балів

**«ЯПОНОЗНАВЧІ СТУДІЇ»
(Японія в системі міжнародних відносин АТР)**

Разом – 60 год., з них: семінарські заняття – 32 год., лекційні заняття – 4 год., модульний контроль – 4 год., семестровий контроль – 20 год.

Модулі	ІІІ семестр
Відвідування лекцій	16x2=2
Теми семінарських занять	Семінарські 1-16
Відвідування семінарських занять	16x12=16
Робота на семінарських заняттях	106x16=160
Самостійна робота	–
Модульний контроль	Модульна контрольна робота (2x 25 балів=50)
Кількість балів за модуль	228 балів
Загальна кількість балів	228 балів

8. Рекомендовані джерела

Основна література

1. Бондаренко, І. Японознавство в Україні: історія становлення і сучасний стан. — Київ : Інститут сходознавства ім. А. Ю. Кримського НАН України, 2022. — 248 с.
2. Іванченко, Д. *Японія: суспільство, влада, модерність*. — Київ : Педагогічна думка, 2023. — 268 с.
3. Корсунський С.В. Як будувати відносини з країнами Азії: економіка, дипломатія, культурні особливості. - Харків: Віват, 2021. - 284 с.
4. Корсунський С.В. Як нації відновлюються: досвід Східної Азії. - Харків: Віват, 2023. - 190 с.
5. Takeuchi, Y. *Learning from Japan: Education, Modernization, and Globalization*. — Tokyo : University of Tokyo Press, 2023. — 280 p.

Додаткова література:

1. Войтович, О. Японознавчі дослідження у світовому контексті. — Львів : Видавництво ЛНУ ім. І. Франка, 2021. — 210 с.
2. Курц, Б. Г. (ред.) Східна Європа та Азія: історія торгівлі й культурних контактів XVI — першої половини XX ст. — Київ : Азіатика ; Інститут сходознавства ім. А. Ю. Кримського НАН України, 2024. — 340 с.
3. Удовік В. Японія та Україна: 120 років двосторонніх відносин. — Токіо : Interbooks, 2022. — 247 с.